



SUBJECT:	<b>French</b>
PAPER NUMBER:	I
DATE:	29 <sup>th</sup> August 2024
TIME:	9:00 a.m. to 11:05 a.m.

**Faites une analyse du texte suivant.**

**Consigne: Vous êtes tenu d'indiquer l'idée principale et les idées secondaires ayant rapport avec elle et d'expliquer comment ces idées sont exprimées dans le texte, par exemple : type de texte, vocabulaire utilisé, ton employé par l'auteur, sa présence ou absence dans le texte, etc. L'emploi d'un dictionnaire monolingue est permis. Votre travail ne doit pas être un résumé ou une paraphrase du texte. En citant des mots ou des expressions à partir du texte, utilisez les guillemets et indiquez les lignes.**

**Agriculteurs et professeurs : derrière la colère, la grande dévalorisation ?**

Les premiers cultivent la terre, les seconds cultivent les esprits. Les deux manifestent actuellement leur mécontentement. Les agriculteurs, qui multiplient les blocages en France, se disent écrasés par le poids des normes et réclament d'être rémunérés « au juste prix ». Les seconds, en grève jeudi, veulent une hausse des salaires et exigent de meilleures conditions de travail.

Agriculteurs comme professeurs évoquent également un désagréable sentiment de dévalorisation. « Le premier problème des agriculteurs, c'est le sentiment de dévalorisation », a déclaré le 23 janvier Damien Greffin, vice-président de la FNSEA, la fédération porte-voix de la colère agricole. On retrouve la même rhétorique chez les syndicats d'enseignants. Peut-on vraiment parler de dévalorisation ?

Sur le plan économique, affirmer que les agriculteurs sont en proie à une insoutenable précarisation est pour le moins discutable. Selon un bulletin publié en décembre 2023 par l'Agreste, le service de statistiques du ministère de l'Agriculture, « le solde disponible par équivalent temps plein non salarié progresse pour s'établir à 49 580 euros » en 2022, soit 4 132 euros par mois. Ce chiffre correspond, *grosso modo*, aux revenus agricoles par agriculteur.

Peu importe le chiffre retenu, les données économiques objectives sont loin de dépeindre un secteur d'activité en état de dévalorisation. Non seulement les revenus disponibles moyens des agriculteurs se situent pile dans la médiane nationale (1 930 euros par mois en 2021, selon l'Insee), mais en plus ils augmentent plus vite que ceux du reste de la population. « Corrigés de l'inflation, c'est fois deux pour l'ensemble des Français et fois trois pour les agriculteurs entre 1980 et 2020 », assure Jean-Marie Séronie.

Du côté des professeurs, le sentiment de dévalorisation économique est beaucoup plus palpable. En 1980, le salaire brut des enseignants certifiés de niveau 1 était de 2 127 euros par mois. En 2022, il n'est plus que de 1 819 euros, soit une baisse de 15 %, selon une étude de Lucas Chancel, chercheur à l'École d'économie de Paris (PSE).

« Les enseignants se sentent, en plus, décrocher par rapport aux autres fonctionnaires », ajoute Claude Lelièvre, historien de l'éducation. Selon l'Observatoire des rémunérations et du bien-être des personnels du ministère de l'Éducation nationale, le salaire net moyen des professeurs des écoles s'établissait à 2 460 euros en 2018. « Ce traitement ne peut guère les réjouir », euphémise l'historien.

(Adapté de *Le Point*, publié le 31 janvier 2024)

**(Total : 60 marks)**

SUBJECT:	<b>French</b>
PAPER NUMBER:	II
DATE:	30 <sup>th</sup> August 2024
TIME:	9:00 a.m. to 12:05 p.m.

**1. Traitez UN sujet au choix. Limitez-vous à 350-400 mots.**

- D'après l'UNESCO, « l'apprentissage tout au long de la vie est essentiel pour relever les défis mondiaux et atteindre les objectifs de développement durable ». Discutez cette affirmation.
- Écrivez un courriel à votre ami(e) pour lui raconter comment votre vie a changé après avoir rencontré une personne spéciale. (N'utilisez pas votre vrai nom pour signer le courriel).
- Malte bénéficie-t-elle du tourisme de masse ? Répondez en rédigeant un blog sur le thème.
- Selon une étude récente, la chirurgie esthétique chez les jeunes femmes maltaises est en hausse. Un chirurgien esthétique attribue ce phénomène aux réseaux sociaux et au harcèlement en ligne. Commentez.
- Les coûts croissants des besoins quotidiens tels que le logement, l'éducation et la santé exercent une pression financière constante. Face à cette réalité, beaucoup de jeunes adultes rencontrent des obstacles dans la planification de leur avenir. Discutez.

**(Total : 100 marks)**

**2. Lisez attentivement le texte suivant. Puis, traitez toutes les questions. Formulez vos réponses entièrement en français.**
**Vietnam : la spiritualité et les traditions ancestrales juxtaposées à la Saint-Valentin**

Au Vietnam, le jour de la Saint-Valentin revêt une signification particulière pour de nombreux jeunes célibataires. Bien que la fête de l'amour soit souvent associée à des célébrations romantiques à travers le monde, au Vietnam, certains célibataires choisissent une approche unique et spirituelle pour cette journée spéciale.

- 5 Les Vietnamiens, attachés aux rites bouddhiques, ont l'habitude de prier aux temples pour la prospérité, le bonheur ou la paix, selon un calendrier défini par le cycle de la lune. En effet, ces rites traditionnels prennent leurs racines dans la culture vietnamienne, où la spiritualité et la croyance en l'influence des forces cosmiques sur la vie quotidienne jouent un rôle essentiel.

- 10 Les pagodes, souvent nichées dans des endroits pittoresques et paisibles, deviennent des lieux de rassemblement pour les célibataires en quête d'amour. Le 14 février, de nombreux jeunes célibataires se dirigent vers les pagodes pour prier et chercher l'amour. Ils s'habillent de manière élégante et apportent des offrandes telles que des bougies, des fleurs, et parfois même des lettres d'amour écrites avec l'espoir que leurs prières seront exaucées. À Hanoï, la capitale du Vietnam, la « pagode de l'amour » est devenue le temple favori des âmes en quête d'un
- 15 conjoint bien que la légende de l'origine de ses pouvoirs supposés se soit perdue au fil des siècles.

***Passage continues on the next page.***

« J'espère que je serai bénie avec un petit ami cette année, pour que ma famille arrête de me demander quand je vais me marier », explique une jeune femme de 26 ans. Elle prie devant la pagode de l'amour depuis cinq ans. Devant la même pagode, Nguyen Thi Ly tient son offrande composée de roses, fruits, biscuits et faux billets de banque destinés à être brûlés. « Aidez-moi Bouddha, s'il vous plaît, je voudrais avoir un petit ami cette année pour ne plus être seule », récite-t-elle.

Les pagodes de l'amour sont souvent ornées de décorations romantiques, créant une atmosphère propice à la réflexion et à la contemplation. Les jeunes célibataires allument des bougies et récitent des prières spéciales, demandant à trouver l'amour véritable. Certains choisissent également de faire des vœux symboliques, liant des rubans colorés autour des branches d'arbres pour représenter leurs espoirs romantiques.

Cependant, la pagode de l'amour ne se limite pas seulement aux prières individuelles. Certains célibataires participent à des cérémonies collectives organisées par les pagodes, où des moines guident les fidèles dans des méditations et des rituels spéciaux dédiés à l'amour et à la compréhension mutuelle.

Après avoir prié, les célibataires se retrouvent souvent entre amis pour partager leurs expériences et échanger des conseils sur la quête de l'amour. C'est également l'occasion de créer des liens et de renforcer les amitiés, car beaucoup partagent des histoires similaires et des aspirations communes.

Bien que cette pratique puisse sembler unique aux yeux de certains, elle reflète la richesse de la culture vietnamienne, où la spiritualité et les traditions ancestrales continuent de jouer un rôle significatif. La pagode de l'amour offre aux jeunes célibataires un espace où l'espoir et la foi en l'amour s'entremêlent, créant une expérience mémorable et porteuse de sens à la Saint-Valentin.

*(Adapté de <https://www.rtbf.be>, publié le 14 février 2024)*

### **Questions :**

- a) Quelle est la signification particulière que la Saint-Valentin revêt pour les jeunes célibataires au Vietnam ? (6)
- b) Comment se manifeste la quête de l'amour le 14 février au Vietnam et en quoi diffère-t-elle des célébrations romantiques mondiales ? Expliquez en vous référant au texte, mais en utilisant vos propres mots. (8)
- c) En quoi les pagodes deviennent-elles des lieux de rassemblement spéciaux pour les célibataires en quête d'amour ? (7)
- d) Pour quelles raisons est-ce que les Vietnamiens ont l'habitude de prier aux temples en dehors de la Saint-Valentin, et quel est l'effet de la tradition sur ce comportement ? (8)

- e) Trouvez dans le texte des termes équivalents à :
- i) **non** mariés ;
  - ii) **UNE** action régulière ;
  - iii) des cérémonies religieuses ;
  - iv) origines ;
  - v) lieux ;
  - vi) à la recherche de ; (9)
- f) Repérez dans le texte :
- i) **UN** adverbe ;
  - ii) **UN** impératif ;
  - iii) **UN** verbe au futur simple ;
  - iv) **UN** subjonctif présent ;
  - v) **UN** verbe au conditionnel présent ;
  - vi) **UN** pronom relatif ; (9)
- g) Quels sont les objets que les jeunes célibataires apportent aux pagodes lors de la Saint-Valentin, et comment ces offrandes sont-elles utilisées dans leurs prières ? (5)
- h) Expliquez en vos propres mots la prière exprimée par Nguyen Thi Ly devant la pagode de l'amour, et comment elle témoigne son espoir. (7)
- i) Qu'est-ce que les jeunes Vietnamiens ont l'habitude de faire après avoir prié le jour de la Saint-Valentin ? Expliquez en utilisant vos propres mots. (7)
- j) À quoi renvoie l'adjectif possessif « leurs » (l. 27), au cinquième paragraphe ? (3)
- k) Citez, à partir du quatrième paragraphe, **UNE** phrase qui correspond à l'acte d'exprimer un souhait. (6)

**(Total : 75 marks)**

SUBJECT:	<b>French</b>
PAPER NUMBER:	III
DATE:	2 <sup>nd</sup> September 2024
TIME:	9:00 a.m. to 11:35 a.m.

Chaque question est notée sur 25 points. Cet examen est noté sur 75 points au total.

## LITTÉRATURE

### SECTION A

**Répondez à la question 1 OU à la question 2, concernant *Le Malade imaginaire* de Molière. Formulez votre réponse entièrement en français.**

#### 1. Lisez le texte suivant. Ensuite, traitez toutes les questions.

- ARGAN - Mais savez-vous, mon frère, que c'est cela qui me conserve, et que monsieur Purgon dit que je succomberais s'il était seulement trois jours sans prendre soin de moi ?
- BÉRALDE - Si vous n'y prenez garde, il prendra tant de soin qu'il vous enverra dans l'autre monde.
- ARGAN - Mais raisonnons un peu, mon frère. Vous ne croyez donc point à la médecine ?
- BÉRALDE - Non, mon frère, et je ne vois pas que pour son salut il soit nécessaire d'y croire.
- ARGAN - Quoi ! vous ne tenez pas véritable une chose établie par tout le monde, et que tous les siècles ont révéérée ?
- BÉRALDE - Bien loin de la tenir véritable, je la trouve, entre nous, une des plus grandes folies qui soient parmi les hommes, et, à regarder les choses en philosophe, je ne vois point de plus plaisante mômeerie ; je ne vois rien de plus ridicule qu'un homme qui se veut mêler d'en guérir un autre.
- ARGAN - Pourquoi ne voulez-vous pas, mon frère, qu'un homme en puisse guérir un autre ?
- BÉRALDE - Par la raison, mon frère, que les ressorts de notre machine sont des mystères, jusques ici, où les hommes ne voient goutte, et que la nature nous a mis au-devant des yeux des voiles trop épais pour y connaître quelque chose.
- ARGAN - Les médecins ne savent donc rien, à votre compte ?
- BÉRALDE - Si fait, mon frère. Ils savent la plupart de fort belles humanités, savent parler en beau latin, savent nommer en grec toutes les maladies, les définir et les diviser ; mais, pour ce qui est de les guérir, c'est qu'ils ne savent point du tout.

**Questions continue on the next page.**

- a) Donnez le contexte de cet extrait. (5)
- b) Quels traits du caractère de (i) Argan, (ii) Béralde sont révélés dans cet extrait ? (8)
- c) Peut-on dire qu'un certain discours dans cette scène est révélateur de l'opinion de Molière sur les médecins ? Expliquez. (4)
- d) Commentez le vocabulaire choisi par Béralde pour convaincre Argan qu'il a raison. (4)
- e) Trouvez-vous un élément comique dans cet extrait ? (4)

**OU**

**2. Lisez l'extrait suivant. Ensuite, traitez toutes les questions.**

TOINETTE, *s'écrie*, - Ah ! mon Dieu ! ah ! malheur ! quel étrange accident !

BÉLINE - Qu'est-ce, Toinette ?

TOINETTE - Ah ! madame !

BÉLINE - Qu'y a-t-il ?

TOINETTE - Votre mari est mort.

BÉLINE - Mon mari est mort ?

TOINETTE - Hélas ! oui. Le pauvre défunt est trépassé.

BÉLINE - Assurément ?

TOINETTE - Assurément. Personne ne sait encore cet accident-là, et je me suis trouvée ici toute seule. Il vient de passer entre mes bras. Tenez, le voilà tout de son long dans cette chaise.

BÉLINE - Le ciel en soit loué ! Me voilà délivrée d'un grand fardeau. Que tu es sotté, Toinette, de t'affliger de cette mort !

TOINETTE - Je pensais, Madame, qu'il fallait pleurer.

BÉLINE - Va, va, cela n'en vaut pas la peine. Quelle perte est-ce que la sienne, et de quoi servait-il sur la terre ? Un homme incommode à tout le monde, malpropre, dégoûtant, sans cesse un lavement ou une médecine dans le ventre, mouchant, toussant, crachant toujours, sans esprit, ennuyeux, de mauvaise humeur, fatiguant sans cesse les gens, et grondant jour et nuit servantes et valets.

TOINETTE - Voilà une belle oraison funèbre.

- a) Donnez le contexte de cet extrait. (6)
- b) Selon vous, pourquoi Béline croit-elle si facilement cette nouvelle ? (5)
- c) Expliquez la remarque de Toinette : « Voilà une belle oraison funèbre ». (5)
- d) Comparez la réaction de Béline dans cette scène avec celle d'Angélique lorsqu'on annonce à celle-ci la mort de son père. (5)
- e) Commentez l'élément comique de cette scène. (4)

**(Total : 25 marks)**

## SECTION B

Traitez **DEUX** sujets au choix, chacun sur une œuvre différente. Formulez vos réponses en français, en maltais ou en anglais.

1. Comment Victor Hugo crée-t-il un sentiment d'empathie envers le condamné dans *Le dernier jour d'un condamné* malgré les actions qui l'ont mené à sa condamnation ? Appuyez vos propos par des références précises à l'ouvrage.

**OU**

2. Comparez et contrastez le personnage du condamné avec d'autres personnages du roman *Le dernier jour d'un condamné* de Victor Hugo. Quels sont les thèmes clés qui ressortent grâce à ces comparaisons ?
3. « Chacune des nouvelles du livre *Concerto à la mémoire d'un ange* d'Éric-Emmanuel Schmitt est émouvante, de manière très différente. Le prix du rachat de soi-même est souvent très élevé, mais certaines âmes, qui ont gardé un fond de pureté, acceptent de le payer, quelles que soient les conséquences, aussi tragiques soient-elles pour elles-mêmes ». Commentez cette affirmation en vous référant de près aux nouvelles du recueil.

**OU**

4. En pensant aux nouvelles du livre *Concerto à la mémoire d'un ange*, demeurez-vous d'accord avec le critique qui trouve que Schmitt offre au lecteur un bon travail psychologique qui présente des histoires sombres, des personnages pas toujours très reluisants, voire même antipathiques ?
5. Étudiez la place du conflit interne dans le roman *La jeune fille au pair* de Joseph Joffo.

**OU**

6. La thématique de la rédemption est omniprésente dans le roman *La jeune fille au pair* de Joseph Joffo. En vous référant de près au roman, commentez cette affirmation.
7. Quelle est l'importance du personnage d'Aurélie, la femme d'Aimable dans *La Femme du boulanger* de Marcel Pagnol ? Comment son caractère et ses actions influencent-ils les événements ?

**OU**

8. Dans la pièce *La Femme du boulanger* de Marcel Pagnol, comment est-ce que les conflits entre les différents personnages reflètent des tensions et des aspects universels de la société ?

**(Total : 50 marks)**

SUBJECT:	<b>French</b>
PAPER NUMBER:	IV – Dictation
DATE:	29 <sup>th</sup> August 2024
TIME:	Approx. 30 minutes

### EXAMINER'S PAPER

#### Consignes à l'examineur :

- (1) **Les liaisons sont indiquées. À ne prononcer que les liaisons indiquées.**
- (2) **Les noms propres sont écrits sur la fiche du candidat**
- (3) **Vous entendrez des numéros que vous écrierez en chiffres.**
- (4) **Lire à haute voix aux candidats les consignes suivantes:**  
 « Je lirai le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture. Ensuite, je dicterai le texte en groupes de mots. Chaque groupe de mots est répété une deuxième fois. À la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Puis, vous aurez CINQ minutes pour une révision finale ».

#### Un homme porté disparu retrouvé

Un homme qui avait disparu / depuis le dimanche 29 octobre / a été retrouvé / vendredi 3 novembre / aux alentours du Vieux Port de Marseille. / L'homme, / âgé de 33 ans, / a été retrouvé / conscient mais épuisé, / désorienté et / en état de faiblesse. / Il a été pris en charge / dans un hôpital. / « Il est toujours à l'hôpital, / mais ça va. / On est super contents de l'avoir retrouvé », / a réagi son père / auprès du journal local. /

Les recherches ont été longues, / alors que des pompiers / et des forces de l'ordre / ont été mobilisés / pendant plusieurs jours. / On a fait appel / à toute personne / qui aurait vu ou entendu / quelque chose. / Finalement, / c'est grâce à des drones / que l'homme a pu être retrouvé. / « Merci à toutes et à tous / pour vos partages / et un grand bravo / à ses amis / qui viennent de le retrouver / à l'instant / avec leurs drones » /, a félicité sur Facebook / le maire.

*(Adapté de <https://www.ouest-france.fr>, publié le 5/11/2023)*

**(Total : 30 marks)**





**L-Università  
ta' Malta**

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE  
EXAMINATIONS BOARD

**ADVANCED MATRICULATION LEVEL  
2024 SECOND SESSION**

---

SUBJECT: **French**  
 PAPER NUMBER: IV – Dictation  
 DATE: 29<sup>th</sup> August 2024  
 TIME: 30 minutes

---

**CANDIDATE’S PAPER**

**DICTÉE**

**Les trois noms propres dans le texte sont : Vieux Port, Marseille, Facebook.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(Total : 30 marks)**